

## Explications de l'orthographe et du vocabulaire

1. **myrte** : (nom masc.) arbre ou arbrisseau à feuilles coriaces et fleurs blanches.
2. **près de** : sur le point de. Ne pas confondre avec *prêt à* « disposé à ».
3. **airain** : terme littéraire pour désigner le bronze.
4. **rhyton** : (nom masc.) coupe en forme de corne ou de tête d'animal, à laquelle on buvait.
5. **niellé** : orné d'incrustations d'émail noir.
6. **cauris** : [kori(s)] (nom masc.) coquillage.
7. **portes de l'Hadès** : portes de la mort. Hadès, dieu grec du monde souterrain, est assimilé au dieu Pluton des Romains.
8. **a tempera** : se dit d'une couleur délayée dans de l'eau additionnée d'un agglutinant.
9. **asphodèle** : (nom masc.) plante, très ornementale, aux fleurs étoilées. Le **Champ des Asphodèles** est un lieu des Enfers où séjournent les ombres des morts n'ayant commis ni crime, ni accompli d'actions vertueuses.
10. **flaccide** : [flaksid] (adj.) flasque.
11. **hiérarque** : (nom masc.) personnage qui occupe une place importante dans une hiérarchie.
12. **allant** : (nom masc.) entrain
13. **ciste** : (nom fém.) corbeille. Ne pas confondre avec *ciste*, nom masculin, qui désigne un arbrisseau.
14. **taure** : (nom fém.) génisse.
15. **la double hache** : symbole du pouvoir dans la civilisation minoenne, la double hache est appelée *labrys*. Ce mot d'origine anatolienne aurait donné le mot *labyrinthe*.
16. **vipereau** : [vipero] petit d'une vipère.
17. **aspic** : [aspik] vipère des montagnes.
18. **céraste** : (nom masc.) vipère appelée *vipère à cornes*.
19. **orant** : personne qui prie (emploi littéraire du mot, TLFi).
20. **quelque** : a le sens de « si », il est adverbe, donc invariable.
21. **gibbeux** : qui a la forme d'une bosse.
22. **en gésine** : en train d'accoucher. *Gésine* vient du verbe *gésir*.
23. **le rejeton de Zeus** : Minos est le fils de Zeus et d'Europe, princesse phénicienne.
24. **vents étésiens** : vents du nord qui soufflent en Méditerranée orientale.
25. **Érinyes** : déesses de la Vengeance. Les Grecs les appelaient les **Euménides** (les Bienveillantes) et les Romains, les **Furies**.
26. **geôle** : [ʒol] prison.
27. **lacis** : réseau.
28. **Dédale** : accusé de meurtre, cet architecte athénien fut condamné à l'exil par l'Aréopage ou tribunal d'Arès, dieu de la Guerre. Réfugié en Crète, il construisit, à la demande de Minos, le labyrinthe dans lequel fut enfermé le Minotaure. Le nom commun *dédale*, selon *le Petit Robert*, est entré dans le dictionnaire en 1543.

Le palais de Cnossos (photo JMJ)

